

БРАТЯ ГРИМ

ВОДНИЯТ МЪЖ

Превод от немски: Цочо Бояджиев, 2009

chitanka.info

Някъде около 1630 година в енорията Бройлиб, отстояща на половин миля от Заалфелд, една стара акушерка разказала в присъствието на свещеника случилото се с нейната майка, упражнявала същия занаят, на това място.

Една нощ тя била помолена бързо да се облече и да отиде при родилка. Било тъмно, но тя се приготвила и видяла долу да я чака мъж, комуто се извинила и го помолила да почака само докато вземе фенер, след което ще го последва; той обаче настоял да побърза, като казал, че ще показва пътя и без светлина, така че няма да се объркат. Той дори посегнал да сложи превръзка на очите ѝ, така че жената се изплашила и се готвела да вика, но мъжът я утешил, че няма да ѝ се случи нищо лошо и тя може да върви, без да се страхува. Вървели заедно; жената забелязала, че той ударил водата с една тояга и те навлизали все по-надълбоко, докато стигнали в някаква стая. В нея нямало никого освен бременната. Спътникът свалил превръзката от очите ѝ, довел я до леглото и след като я представил на жена си, излязъл. Тя помогнала да се роди детенцето, положила родилката в леглото, изкъпала бебето и изобщо сторила всичко необходимо в такъв случай. С дълбока благодарност родилката я предупредила, като казала: „И аз съм като Вас християнка, отвлечена от воден мъж, който ме подмени. Всеки път, когато родя дете, на третия ден той го изяжда; елате на третия ден край езерото и ще видите водата, превърната в кръв. Когато мъжът ми дойде и Ви предложи пари, не взимайте повече, отколкото обикновено, в противен случай той ще Ви извие врата, имайте го предвид.“ Тогава влязъл мъжът с гневно и сърдито лице, огледал се и видял, че всичко е минало добре, за което похвалил акушерката. Сетне хвърлил голям куп пари върху масата с думите: „Вземете си толкова, колкото искате.“ Тя обаче отвърнала благоразумно: „Не искам от Вас повече, отколкото от останалите, сиреч съвсем малко пари; ако ми ги дадете, ще са ми достатъчни; а ако и те Ви се видят прекалено много, не искам нищо, освен да ме върнете къщи.“ Той казал: „Бог те е научил да кажеш това.“ Платил ѝ исканата сума и я отвел право в дома ѝ. От страх обаче акушерката не се решила да отиде в уречения ден до езерото.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.